

Figure 1.

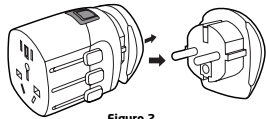


Figure 2.

G B R

The Adaptor provides a safe connection for all your class I (earthed) electronic appliances. This product includes an integrated fuse. The Adaptor does not convert voltage. Check that the voltage of your appliance is compatible with the voltage of the foreign socket. If in doubt seek local advice.

Instructions For Use (See Fig. 1)

1. Push and hold button A and slide your preferred "Selector Head" forward until it "clicks" into place. Only one "Selector Head" can be chosen at any one time. NB. Before selecting a new "Head" you must retract the one already selected.
2. Push and hold button A and slide "Selector Head" backwards when finished.
3. Always plug your appliance into the Adaptor before inserting into the socket.
4. Unplug the Adaptor when not in use.

Setting up Adaptor for French or German (Schuko) Electrical Systems (See Fig. 2)

1. Remove integrated "Schuko End Cap".
2. Connect device plug or charger to "Schuko End Cap".
3. Plug into socket.

Important:

1. This adaptor does **not** convert voltage.
2. On first use the shutter mechanism may be stiff and additional pressure could be required to insert a plug into this adaptor.
3. Always plug your electrical product into this adaptor before inserting into the socket outlet.
4. After use, remove this adaptor from the socket and then disconnect your electrical product.
5. This adaptor is for temporary use only, shall not be used permanently.

Warning: Do not insert any adaptor into another adaptor.

- Check local voltage is compatible with your electrical product before use.
- Alternative localised electrical systems may occasionally be found in some countries.
- Please keep these instructions for future reference.

Regulatory Notices WEEE Notice:

In July 2007 the Waste Electrical and Electronic Equipment Directive came into force. Any electrical item that carries the crossed out wheellie bin logo must not be disposed of in domestic waste but should be taken to a designated collection facility. Your local authority will be able to provide details of your nearest site. For more information on the WEEE Directive please visit www.recycle-more.co.uk.

D E U

Der Adaptor bietet eine sichere Verbindung für alle Geräte der Klasse I (geerdet) elektronischen Geräte. Dieses Produkt enthält eine integrierte Sicherung. Der Adaptor wandelt keine elektrische Spannung um. Prüfen Sie ob die Spannung ihres Gerätes passend zur ausländischen Steckdose ist. Sollten Sie sich nicht sicher sein, fragen Sie nach lokaler Hilfe.

Gebrauchsanweisung (Siehe Abb. 1)

1. Drücken und halten Sie den Knopf A und schieben Sie den bevorzugten "Auswahlkopf" vorwärts bis er einrastet. Sie werden ein klicken wahrnehmen. Nur ein "Auswahlkopf" kann jeweils ausgewählt werden. Anmerkung: Vor Auswahl des neuen „Kopfes“ müssen Sie den vorab ausgewählten zurückziehen.
2. Drücken und halten Sie den Knopf A und schieben Sie den Auswahlkopf zurück sobald Sie fertig sind.
3. Die Geräte immer zuerst in den Adapter stecken, bevor in die Steckdose eingesteckt wird.
4. Stecken Sie den Adapter aus, wenn er nicht in Gebrauch ist.

Vorbereitung eines Adapters für französische oder deutsche (Schuko) elektrische Systeme (Siehe Abb. 2)

1. Nehmen Sie die integrierte "Schuko Endkappe" ab.
2. Verbinden Sie den Stecker oder Ladegerät mit der "Schuko Endkappe".
3. In die Steckdose stecken.

Wichtige Hinweise:

1. Dieser Adapter ist **kein** Spannungswandler.
2. Der Verschlussmechanismus ist ggf. steif, sodass zusätzlicher Druck notwendig sein könnte, um einen Stecker an den Adapter anzuschließen. Dies ist Teil des Sicherheitsmechanismus, um Missbrauch zu verhindern.
3. Schließen Sie Ihr elektrisches Gerät stets zuerst an den Adapter an, bevor Sie diesen in die Steckdose stecken.
4. Nach der Verwendung den Adapter aus der Steckdose ziehen und dann das elektrische Gerät herausziehen.
5. Dieser Adapter ist nur für die vorübergehende Nutzung vorgesehen und darf nicht dauerhaft verwendet werden.

Vorsicht: Den adapter nicht an einen zweiten adapter anschließen.

- Vor der Verwendung prüfen, ob die Stromspannung vor Ort mit Ihrem elektrischen Produkt kompatibel ist.
- In einigen Ländern finden sich gelegentlich alternative örtliche Stromsysteme.
- Diese Hinweise bitte zur späteren Einsichtnahme aufbewahren.

E S P

El adaptador proporciona una conexión segura para todos los aparatos electrónicos de clase I (con conexión a tierra). Este producto incluye un fusible integrado.

El adaptador no convierte el voltaje. Compruebe que el voltaje del aparato sea compatible con el voltaje de la toma de corriente en cuestión. Si tiene alguna duda, pida consejo en el lugar donde se encuentre.

Instrucciones De Uso (Véase La Fig. 1)

1. Pulse y mantenga apretado el botón A y deslice el "cabezal selector" deseado hacia delante hasta que encaje en su sitio con un clic. Solamente podrá seleccionar un "cabezal selector" cada vez. NB. Antes de seleccionar un nuevo "cabezal" deberá retraer el que ya haya elegido previamente.
2. Pulse y mantenga apretado el botón A y deslice el "cabezal selector" hacia atrás cuando haya terminado.
3. Enchufe siempre el aparato al adaptador antes de insertarlo en la toma de corriente.
4. Desenchufe el adaptador cuando no lo esté utilizando.

Ajuste Del Adaptador Para Sistemas Eléctricos Franceses O Alemanes (Schuko) (Véase La Fig. 2)

1. Retire la "tapa Schuko".
2. Conecte el enchufe o cargador a la "tapa Schuko".
3. Conéctelo a la toma de corriente.

Importante:

1. Este adaptador **no es** un convertidor de tensión.
2. El mecanismo obturador puede ser rígido y podría ser necesaria cierta presión adicional para insertar una clavija en el adaptador. Esto forma parte del mecanismo de seguridad para prevenir el mal uso.
3. Enchufe siempre su producto eléctrico en este adaptador antes de insertarlo en la toma de corriente.
4. Después del uso, retire el adaptador de la toma y luego desconecte el producto eléctrico.
5. Este adaptador solo es para uso temporal, no debe ser utilizado de forma permanente.

Advertencia: No inserte ningún adaptador en otro adaptador.

- Compruebe que la tensión local es compatible con su producto eléctrico antes de usarlo.
- Ocasionalmente se pueden encontrar sistemas eléctricos localizados alternativos en algunos países.
- Conserve estas instrucciones para futuras consultas.

F R A

L'adaptateur permet de brancher en toute sécurité vos appareils électroniques classe I (avec prise de terre). Ce produit inclut un fusible intégré. L'adaptateur ne convertit pas la tension. Vérifiez que la tension de votre appareil est compatible avec celle de la prise

secteur étranger. En cas de doute, demandez des conseils sur place.

Mode D'emploi (Voir Fig. 1)

1. Appuyer longuement sur le bouton A et faire coulisser le bouton de sélection de la fiche souhaitée jusqu'à ce qu'un dé clic se fasse entendre. Un seul type de fiche peut être choisi à la fois. N.B. : avant de choisir une nouvelle fiche, la fiche actuellement sélectionnée doit être rétractée.
2. Appuyer longuement sur le bouton A et faire coulisser le bouton de la fiche vers l'arrière quand elle n'est plus nécessaire.
3. Toujours brancher les appareils dans l'adaptateur avant de brancher celui-ci au secteur.
4. Débrancher l'adaptateur quand il n'est pas utilisé.

Réglage de l'adaptateur pour la France ou l'Allemagne (Schuko) (Voir Fig. 2)

1. Enlever le capuchon Schuko intégré.
2. Brancher la fiche de l'appareil ou du chargeur sur le capuchon Schuko.
3. Brancher au secteur.

Important:

1. Cet adaptateur **n'est pas** un convertisseur de tension.
2. Cet adaptateur étant équipé d'un clapet, il sera peut-être nécessaire d'exercer une pression supplémentaire pour enfoncer la fiche. Ce mécanisme fait partie du dispositif de protection contre les risques de mauvaise utilisation.
3. Reliez toujours votre appareil électrique à l'adaptateur avant de brancher l'adaptateur dans la prise secteur.
4. Après l'usage, débranchez l'adaptateur de la prise secteur, puis déconnectez votre appareil électrique.
5. Cet adaptateur est conçu uniquement pour un usage temporaire et ne devrait pas être utilisé de façon permanente.

Avertissement : Ne jamais enfoncer deux adaptateurs l'un dans l'autre.

- Vérifiez que la tension locale est compatible avec votre appareil électrique avant l'usage.
- Certains pays auront peut-être des installations électriques différentes.
- Conservez cette notice pour consultation ultérieure.

I T A

L'adattatore garantisce un collegamento sicuro per tutti i dispositivi elettronici di classe I (collegati a terra). Questo prodotto include un fusibile integrato.

L'adattatore non converte la tensione.

Verificare che la tensione del dispositivo sia compatibile con quella della presa di alimentazione. In caso di dubbio, chiedere informazioni.

Istruzioni Per l'utilizzo (Fig. 1)

1. Tenere premuto il tasto A e far scivolare in avanti la spina preferita fino a bloccarla in posizione (si sentirà un "clic"). È possibile scegliere solo un tipo di spina alla volta. N.B.: prima di scegliere una nuova spina, è necessario rimuovere quella utilizzata in precedenza.
2. Dopo l'utilizzo, tenere premuto il tasto A e far scivolare la spina all'indietro.
3. Inserire la spina del dispositivo nell'adattatore prima di inserire quest'ultimo nella presa.
4. Staccare l'adattatore quando non viene utilizzato.

Configurazione Per I Sistemi Elettrici Francesi E Tedeschi (Schuko) (Fig. 2)

1. Rimuovere il cappuccio terminale Schuko.
2. Collegare la spina del dispositivo o il caricatore al cappuccio terminale Schuko.
3. Inserirlo nella presa.

Importante:

1. Questo adattatore **non** converte la tensione.
2. L'otturatore di sicurezza potrebbe essere rigido, pertanto l'inserimento di una spina nell'adattatore potrebbe richiedere l'applicazione di una maggiore pressione. Si tratta di una caratteristica del meccanismo di sicurezza volta a prevenire un uso improprio.
3. Collegare sempre l'apparecchio elettrico a questo adattatore prima di inserirlo nella presa di corrente elettrica.
4. Dopo l'uso, staccare questo adattatore dalla presa e scollegare l'apparecchio elettrico.

636 WORLDWIDE ADAPTOR | 01.2019

1 Mill Hill Industrial Estate, Flower Lane, London NW7 2HU
sales@go.travel | +44 (0)20 8906 8505 | www.go.travel



Registered trade marks of DG International Holdings Ltd and its affiliated companies

5. Questo adattatore è solo per uso temporaneo e non potrà essere utilizzato per un collegamento permanente.

Attenzione: Non inserire un adattatore in un altro.

- Verificare che la tensione locale sia compatibile con il prodotto elettrico in questione prima dell'uso.
- In alcuni Paesi, talvolta sono disponibili sistemi elettrici localizzati alternativi.
- Ritenerne le istruzioni per futura consultazione.

N L D

De adapter biedt een veilige aansluiting voor alle elektronische apparaten, beschermingsklasse I (geaard). Dit product bevat een geïntegreerde fuse.

De adapter is geen spanningsvormer. Controleer of de spanning van uw apparaat compatibel is met de spanning van het stopcontact in het buitenland. Vraag ter plaatse om raad in geval van twijfel.

Gebruiksaanwijzing (Zie Afb. 1)

1. Druk op toets A en houd ingedrukt en schuif de gewenste 'schuifschakelaar' naar voren totdat deze 'vastklikt'. U kunt slechts één 'schuifschakelaar' tegelijkertijd kiezen. Opmerking: voordat u een nieuwe 'schuifschakelaar' selecteert, moet u de reeds geselecteerde schuifschakelaar naar achteren schuiven.
2. Druk op de toets A en houd ingedrukt en schuif de 'schuifschakelaar' naar achteren zodra u klaar bent.
3. Steek de stekker van uw apparaat altijd in de adapter voordat u deze in het stopcontact steekt.
4. Haal de adapter uit het stopcontact wanneer u de adapter niet gebruikt.

Instellen Van De Adapter Voor Franse Of Duitse (Schuko) Elektrische Systemen (Zie Afb. 2)

1. Verwijder de ingebouwde 'Schuko einddop'.
2. Sluit de stekker van het apparaat of de oplader aan op de 'Schuko einddop'.
3. Steek in het stopcontact.

Belangrijk:

1. Deze adapter is **geen** spanningsvormer.
2. Het afsluitmechanisme kan stuk zijn en extra druk kan nodig zijn om een stekker in deze adapter te steken. Dit is een onderdeel van het veiligheidsmechanisme om misbruik te voorkomen.
3. Sluit uw elektrisch product altijd aan op de adapter voordat u deze in het stopcontact steekt.
4. Trek deze adapter na gebruik uit het stopcontact en koppel uw elektrisch product los.
5. Deze adapter is uitsluitend bedoeld voor tijdelijk gebruik en moet niet permanent worden gebruikt.

Waarschuwing:

- Sluit nooit een adapter aan op een andere adapter.
- Controleer vóór gebruik of de plaatselijke spanning geschikt is voor uw elektrisch product.
- In sommige landen worden alternatieve gelocaliseerde elektrische systemen gebruikt.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.

G R C

Ο προσαρμογέας παρέχει ασφαλή σύνδεση για όλες τις ηλεκτρονικές σας συσκευές κατηγορίας I (γειωμένες). Αυτό το προϊόν περιέχει μια ολοκληρωμένη ασφάλεια.

Ο προσαρμογέας δεν μετατρέπει την τάση του ρεύματος. Ελέγξτε αν η τάση της συσκευής σας είναι συμβατή με την τάση της πρίζας της περιοχής στην οποία βρισκόσαστε. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, ζητήστε συμβουλές από κάποιον που γνωρίζει την περιοχή που βρισκόσαστε.

Οδηγίες Χρήσης (Δείτε Εικ. 1)

1. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί A και κατόπιν ολισθήστε την "κεφαλή-επιλογέα" που θέλετε προς τα εμπρός έως ότου "κλειδώσει" στη θέση της. Μπορείτε να επιλέξετε μόνο μια "κεφαλή-επιλογέα" κάθε φορά. Σημείωση: Προτού επιλέξετε μία άλλη, νέα "κεφαλή" πρέπει να βγάλετε αυτήν την οποία έχετε προηγουμένως επιλέξει.
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί A και ολισθήστε την "κεφαλή-επιλογέα" προς τα πίσω όταν τελειώσετε.
3. Να συνδέετε πάντοτε τη συσκευή σας στον προσαρμογέα προτού την τοποθετήσετε στην πρίζα.
4. Να βγάλετε τον προσαρμογέα από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται.

Ρύθμιση Του Προσαρμογέα Για Το Δίκτυο Παράσης Ρεύματος Της Γαλλίας Ή Της Γερμανίας (Schuko) (Δείτε Εικ. 2)

1. Αφαιρέστε το ενσωματωμένο "τερματικό πώμα Schuko".
2. Συνδέστε το βύσμα της συσκευής ή τον φορτιστή στο "τερματικό πώμα Schuko".

3. Τοποθετήστε στην πρίζα.

Σημειώσεις:

1. Αυτός ο προσαρμογέας **δεν** μετατρέπει την τάση.
2. Ο μηχανισμός κλειστου ενδέχεται να είναι άκαμπος και μπορεί να απαιτηθεί πρόσθετη πίεση για την εισαγωγή ενός βύσματος σε αυτόν τον προσαρμογέα. Αυτό αποτελεί μέρος του μηχανισμού ασφαλείας για την αποτροπή κακής χρήσης.
3. Πριν εισάγετε στην πρίζα, συνδέστε πάντα το ηλεκτρικό προϊόν σε αυτόν τον προσαρμογέα.
4. Μετά τη χρήση, αφαιρέστε αυτόν τον προσαρμογέα από την πρίζα και στη συνέχεια αποσυνδέστε το ηλεκτρικό προϊόν.
5. Αυτός ο προσαρμογέας προορίζεται μόνο για προσωρινή χρήση, δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνιμα.

Προειδοποίηση: Μην τοποθετείτε κανένα προσαρμογέα σε άλλο προσαρμογέα.

- Ελέγξτε πριν από τη χρήση ότι η τοπική τάση είναι συμβατή με το ηλεκτρικό προϊόν.
- Εναλλακτικά τοπικά ηλεκτρικά συστήματα μπορεί να βρεθούν περιστασιακά σε ορισμένες χώρες.
- Παρακολουθήστε φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική παραπομπή.

P R T

O Adaptador disponibiliza uma ligação segura para todos os seus aparelhos electrónicos de classe I (com ligação à terra). Este produto inclui um fusível integrado.

O adaptador não converte tensão. Verifique se a tensão do seu aparelho é compatível com a tensão da tomada do país estrangeiro. Em caso de dúvidas, tente obter informações localmente.

Instruções De Utilização (Consulte Fig. 1)

1. Prima e mantenha premido o botão A e faça deslizar a cabeça de selector pretendido até este encaixar no respectivo local. Só pode seleccionar uma cabeça de selector de cada vez. N.B.: Antes de seleccionar uma nova cabeça, deverá retirar a que se encontra já seleccionada.
2. Prima e mantenha premido o botão A e faça deslizar para trás a cabeça de selector após terminar.
3. Ligue sempre o seu aparelho ao adaptador antes de o introduzir na tomada.
4. Desligue o adaptador quando este não estiver a ser utilizado.

Configurar o Adaptador para os Sistemas Eléctricos da França ou da Alemanha (Schuko) (Consulte a Fig. 2)

1. Retire o tampão schuko integrado.
2. Ligue a ficha do dispositivo ou o carregador ao tampão schuko.
3. Ligue à tomada.

Importante:

1. Este adaptador **não** converte a tensão.
2. O obturador pode ser rígido e pode ser necessário um pouco de pressão para inserir uma ficha neste adaptador. Esta é a parte do mecanismo de defesa para evitar uma má utilização.
3. Ligue sempre o seu equipamento eléctrico a este adaptador antes de o inserir na tomada eléctrica.
4. Depois de usar, remova o adaptador da tomada eléctrica e depois desligue o seu equipamento eléctrico.
5. Este adaptador destina-se apenas a uma utilização temporária, não deverá ser usada permanentemente.

Aviso: Não inserir um adaptador noutra adaptador.

- Verificar se a tensão local é compatível com o seu produto eléctrico antes de usar.
- Os sistemas eléctricos locais alternativos podem ser encontrados ocasionalmente em alguns países.
- Guardar estas instruções para referência futura.

R U S

Адаптер обеспечивает безопасное подключение всех электронных приборов класса I (заземленные). Этот продукт включает в себя интегрированную предохранитель. Адаптер не преобразовывает напряжение. Убедитесь, что напряжение вашего устройства совместимо с напряжением во внешней розетке. В случае сомнений обратитесь за советом к местному персоналу.

Инструкция По Использованию (См. Рис. 1)

1. Нажав и удерживая кнопку А, сдвиньте вперед головку выбранного Вами селекторного переключателя, пока она не «сядет» на место. В каждый момент времени можно выбрать только один селекторный переключатель. Примечание: прежде чем выбрать другой селекторный переключатель Вы должны вернуть на место предыдущий.

2. По окончании, нажав и удерживая кнопку А, сдвиньте селекторный переключатель назад.

3. Всегда подключайте устройство к адаптеру, прежде чем вставлять его в розетку.

4. Отсоедините адаптер от розетки, когда он не используется.

Настройка Адаптера Для Французской Или Немецкой (Schuko) Электросети (См. Рис. 2)

1. Снимите встроенную заглушку вывода «Schuko».
2. Подключите вилку весов или зарядное устройство к заглушке вывода «Schuko».
3. Подсоедините к розетке.

Важно!

1. Этот адаптер **не** преобразует напряжение.
2. Механизм затвора может быть жестким, поэтому может понадобиться усилие, чтобы вставить штекер в этот адаптер. Это сделано намеренно для обеспечения безопасности и предотвращения неправильного использования.
3. Всегда справа подключайте электроприбор к адаптеру, а только затем вставляйте его вв розетку электропитания.
4. После использования адаптера вытаскивайте его из розетки, а затем отсоедините от него электроприбор.
5. Этот адаптер предназначен только для временного подключения и не должен использоваться на постоянной основе.

Внимание! Не подключайте адаптеры друг к другу.

- Перед использованием проверьте совместимость напряжения в местной электросети с вашим электроприбором (например, фен, рассчитанный на напряжение 220 В, нельзя подключать к электросети 110 В).
- В некоторых странах иногда можно найти альтернативные локализованные электрические розетки.
- Сохраните эти инструкции на случай необходимости.

S W E

Adapter möjliggör säker anslutning av alla elektriska apparater av klass I- (jordade) med. Denna produkt har en inbyggd säkring. Adapter är inte en spänningsomvandlare. Kontrollera att apparatens spänning är förenlig med spänningen i det aktuella vägguttaget. Be om råd lokalt om du är osäker.

Bruksanvisning (Se Fig. 1)

1. Håll in knapp A och för önskat väljarreglage framåt tills det klickar på plats. Du kan endast aktivera ett väljarreglage åt gången. OBS! Innan du kan välja ett nytt reglage måste det reglage du aktiverade tidigare dras tillbaka.
2. Håll ner knapp A och för tillbaka väljarreglaget när du är klar.
3. Sätt alltid på adaptern på apparatens stickkontakt innan du ansluter apparaten till vägguttaget.
4. Koppla bort adaptern när den inte används.

Konfigurera Adaptern För Skyddsjordade Elysystem Med Schukokontakter (T.ex. Norden, Frankrike Och Tyskland) (Se Fig. 2)

1. Avlägsna den medföljande ändhatten för Schukokontakter.
2. Anslut apparatens stickkontakt eller laddaren till Schukoändhatten.
3. Anslut apparaten till vägguttaget.

Viktigt!

- Denna adaptor omvandlar **inte** spänning.
 - Stängmekanismen kan vara styv och ytterligare tryck kan krävas för att sätta in en kontakt i denna adapter. Det här är en del av säkerhetsmekanismen för att förhindra felaktig användning.
 - Anslut alltid din elektriska produkt till denna adapter innan du sätter i kontakten i uttaget.
 - 4. Efter användning, ta först ur den här adaptern från vägguttaget och dra sedan ur den elektriska produkten.
 - 5. Denna adaptor är endast avsedd för tillfällig användning och skall inte användas permanent.
- Varning:** Sätt anslut inte någon adapter till en annan adapter.
- Kontrollera att lokal spänning är kompatibel med din elektriska produkt före användning.
 - Alternativa lokala elektriska system kan ibland finnas i vissa länder.
 - Vänligen spara dessa instruktioner för framtida referens.